

TERVEZÉSI- ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

kiviteli tervdokumentáció elkészítése

amely létrejött egyrészről:

MEGRENDELŐ:

Megrendelő neve és címe: Ács Város Önkormányzata
Székhelye: 2941 Ács, Gyár utca 23.
Adószáma: 15729655-2-11
Képviselőjében eljár: Dr. Szentirmai István, polgármester

a továbbiakban: mint „Megrendelő”

másrészről:

TERVEZŐ:

Tervezőiroda: Á-Terv Építész Kft.
Székhelye: 2941 Ács, Fő utca 79.
Cégjegyzék szám: 11-09-014329
Adószáma: 14469846-2-11
Kamarai cég nyilvántartási száma: C-11-4696
Építész tervező: SÜVEG ÁDÁM
Kamarai névjegyzék száma: É 11-0408

a továbbiakban: mint „Tervező”
együttesen „Felek”

között a mai napon, az alábbi feltételek szerint.

SZERZŐDÉS TÁRGYA:

A szerződés tárgya:

Esterházy-Liechtenstein-Zichy kastély felújításához szükséges kiviteli tervdokumentációjának elkészítése (továbbiakban Dokumentáció)

Helyszíne:

2941 Ács, Zichy Park 1.; hrsz.: 2/40

Leírása:

Az INTERREG VI-A Szlovákia-Magyarország Együttműködési Program pályázati felhívás HUSK/2401/02/2.4/027 azonosító számú projekt vonatkozásában tervezési feladatok ellátása a Duna Kincsei - Két part, egy élmény - a "Duna-Gerecse" térség komplex turisztikai fejlesztéséhez kapcsolódóan, amely az alábbiakat tartalmazza:

- építész kiviteli terv (felmérési és módosított alaprajzok, metszetek, csomóponti részletek, rétegrendek, konszignációs tervek, organizációs terv, színdinamikai terv, műszaki leírás, árazatlan költségvetés kiírások excel és pdf formátumban);
- statikai szakvélemény az elkészítendő munkához;
- akadálymentes tervdokumentáció (műszaki leírás, tervek, árazatlan költségvetés kiírások excel és pdf formátumban);
- elektromos tervdokumentáció (műszaki leírás, tervek, árazatlan költségvetés kiírás excel és pdf formátumban), szolgáltatói egyeztetések, hozzájárulások beszerzése nélkül;
- épületgépészeti tervdokumentáció (műszaki leírás, tervek, árazatlan költségvetés kiírások excel és pdf formátumban);
- közmű tervdokumentáció (csapadékvíz, gáz – műszaki leírás, kiviteli terv, számítások, árazatlan költségvetés kiírások excel és pdf formátumban), szolgáltatói egyeztetések, hozzájárulások beszerzése nélkül;
- reziliencia vizsgálati dokumentáció;

I. RÉSZ

1. Tervezési feladat, Dokumentáció felhasználása:

- 1.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő megrendeli, a Tervező elvállalja az ingatlan-nyilvántartásban 2941 Ács, Zichy Park 1. szám alatti 2/40 helyrajzi számú ingatlanon meglévő Esterházy-Liechtenstein-Zichy kastély homlokzatának felújítására, nyílászáró cseréjére (akadálymentes bejárat kialakításával), belső padlóburkolatok felújítására, vízszigetelésre, földszinti akadálymentes mosdó kialakítása, emeleti vizesblokk felújítására, valamint lépcsőfelújításra vonatkozó kiviteli dokumentáció elkészítését az építtetőtől kapott információknak és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott feltételeknek megfelelően.
- 1.2. Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező az elkészült Dokumentációt átadja a jelen szerződésben meghatározott, egyszeri felhasználásra a Megrendelőnek.

2. Tervezői alapszolgáltatás

- 2.1. Tervező a szakági tervezőkkel együttműködve elemzi a Megrendelő igényeit, feltárja a beruházás megvalósításának kielégíthető körülményeit, gazdaságos kialakíthatóságát, a vonatkozó jogszabályok és a tervezési területre vonatkozó, a szerződés aláírásakor hatályos helyi szabályozáshoz való alkalmazkodást.
- 2.2. A pályázati kiírás és a Megrendelői igények alapján a Tervező elkészíti a vázlattervet.
- 2.3. A Megrendelő által elfogadott vázlatterv alapján Tervező elkészíti a kiviteli tervdokumentációt.
- 2.4. Az elkészült kiviteli tervdokumentációt, Megrendelő az aláírólap aláírásával jóváhagyja.
- 2.5. Nem képezi Tervező alapszolgáltatását:
 - Építési telken kívüli utak tervezése,
 - Építési telken kívüli közművek tervezése,
 - Kivitelezői ajánlatok értékelése,
 - Gyártmánytervek készítése,
 - Tartószerkezeti szakvélemény készítése,
 - közműszolgáltatói egyeztetések, hozzájárulások beszerzése, e-kozmű nyilatkozat igénylése,
 - tervezői művezetés – az ajánlattételi felhívásban nem szerepelt, nem képezte az ajánlat tárgyát és műszaki tartalmát. Jogszabályi előírások szerinti tervezői művezetési tevékenység ellátása csak külön megállapodás és díjtétel alapján kötött szerződés szerint.

II. RÉSZ

3. Dokumentáció szállítási határideje, módja, teljesítése:

- 3.1. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott tervszállítást 2025. október 15. napig köteles teljesíteni. A tervező előteljesítésre jogosult.
- 3.2. A Megrendelő minden részteljesítéstől (vázlatterv) számított 2 napon belül jogosult megalapozott kifogásait a Tervezővel írásban közölni. Tervező az írásban megküldött kifogások kézbesítését követő 2. munkanapon belül köteles a leszállított tervek kijavítani. Amennyiben a Tervező fenti határidőben a kifogásokat kijavítja, és a Megrendelőnek átadja, úgy nem esik késedelembe a teljesítésével. Megrendelő a 2. nap leteltét követően, amennyiben kifogással nem élt, ill. ha a Tervező a megalapozott észrevételek alapján a tervet kijavította, köteles a részteljesítés igazolását haladéktalanul kiadni, továbbá aláírni a leszállított tervdokumentációt is. Megrendelő - a Dokumentációnak Tervező által a megküldést követő 2 munkanapon belül – köteles a tervezés végteljesítésének igazolását kiadni.
- 3.3. Tervező akkor teljesít szerződésszerűen, ha az elkészült Dokumentáció a vázlattervnek, a hatályos jogszabályoknak, a tervezésre vonatkozó előírások (magyar szabványok, szakmai standardok, MÉK szabályzatok) rendelkezéseinek megfelel.

4. Tervezési- és felhasználási díj, fizetés módja, határideje

- 4.1. A Szerződés 1.1. pontjában meghatározott Dokumentáció tervezési díja 6.100.000,- Ft + 27 % áfa, azaz hatmillió-egyszázezer forint plusz 27 % áfa, melynek 50 %-a, a Dokumentáció egyszeri, szerződés szerinti felhasználási díja.

- 4.2. A megrendelő köteles a jelen Szerződés 4.1. pontjában meghatározott tervezési- és felhasználási díjat, a szerződés tárgya szerinti kiviteli tervdokumentáció (Dokumentáció) szerződésszerű teljesítésétől (teljesítési igazolás kiadásának időpontja, vagy a leszállított terv átadásától számított 8. naptári nap, amennyiben a megrendelő nem nyilatkozik és teljesítési igazolást sem ad) számított 15 naptári napon belül, a Tervező által kiállított számla alapján, átutalás útján a Tervező 10403631-50505250-53481018 számú számlájára megfizetni.
- 4.3. A fizetés teljesítés időpontja az a nap, amikor az átutalt tervezési- és felhasználási díj a Tervező bankszámláján jóváírásra került.

III. RÉSZ

5. Tervező felelőssége, kötelezettségei és jogai

- 5.1. Kötelezettségek Tervező a Dokumentáció elkészítésére, átadására, valamint jelen Szerződésben megjelölt egyéb külön szolgáltatások elvégzésére köteles. E körben a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően, a Megrendelővel kölcsönösen együttműködve köteles eljárni, a jogszabályokat, szabályzatokat, építési előírásokat, szabványokat és egyéb szakmai- és kamarai szabályokat betartani.
- 5.2. Utasítások Tervező a Megrendelő érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni, de az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető, építési jogszabályokba és előírásba ütköző, szakszerűtlen, nem megvalósítható, etikai szabályokkal ellentétes szolgáltatást nem végezhet. Ilyen utasításokat nem hajthat végre, Megrendelő ismételt, nyomatékos felszólítása esetén sem. Tervező köteles a Megrendelőt utólag igazolhatóan figyelmeztetni, ha célszerűtlen, szakszerűtlen, gazdaságtalan utasítást ad, a figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Tervező felel.
- 5.3. Titoktartás Tervező a Szerződés alapján és a tervezés folyamán birtokába jutott üzleti adatokat, információkat köteles üzleti titokként bizalmasan kezelni, azokat a Szerződéssel össze nem függő célra nem használhatja fel, harmadik személynek nem adhatja át.
- 5.4. Felelősség Tervező felelős:
a) az általa készített Dokumentáció műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért, a tervezéssel érintett védett építészeti és természeti örökség megóvásáért; az általa készített Dokumentáció műszakilag kivitelezhető, gazdaságos, célszerű megoldásokat tartalmaz, a Megrendelő igényeit kielégíti;
b) a terv készítésében (részben vagy folyamatosan) résztvevő, a tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők és szakértők kiválasztásáért; Tervező a jelen Szerződésben foglaltak teljesítése érdekében jogosult alvállalkozókat igénybe venni, akikért úgy felel, mintha az alvállalkozói (teljesítési segédei) által végzett munkákat saját maga végezte volna el;
c) a szakági tervezők közötti egyeztetések koordinálásáért, terveik összehangolásáért;
d) a jogszabályban előírt szakmai felelősségbiztosítás megkötéséért, ill. meglétéért.
e) hogy a Dokumentáción sem neki, sem harmadik személynek nincs olyan joga, vagy igénye, mely a jelen Szerződés szerinti felhasználást korlátozná vagy kizárná; Tervező teljes anyagi felelősséggel tartozik - a jogszavatosság szabályain túl - az e miatt a Megrendelőre háruló valamennyi kárért;
- 5.5. Tervmódosítás Tervező a Megrendelő által elfogadott engedélyezési terven, ill. a Dokumentáción a Megrendelő hozzájárulása nélkül lényegi módosítást nem végezhet, azt nem egészítheti ki, abból nem hagyhat ki, kivéve, amennyiben ez szakmai kötelessége, ill. amennyiben ez a kivitelezés során szükséges, ezen esetekben Megrendelőt késedelem nélkül értesíteni kell.

6. Megrendelő kötelezettsége és jogai

- 6.1. Kötelezettségek Megrendelő jogosult a Tervező által készített Dokumentáció jóváhagyására, - vagy a jóváhagyási tervnek való meg nem felelés esetén - annak jóvá nem hagyására. Megrendelő köteles a Szerződés szerint teljesített Dokumentáció átvételére, az alapszolgáltatások és a vállalt külön szolgáltatások díjának, valamint a Tervező felmerült és igazolt - szerződésszerű - költségeinek megfizetésére. A Tervező kérésére a Megrendelő köteles igazolni, hogy jelen Szerződésből fakadó kötelezettségeinek pénzügyi fedezete biztosított.

Megrendelő jogainak gyakorlása és kötelezettségeinek teljesítése során a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően, a Tervezővel együttműködve köteles eljárni.

Megrendelő köteles Tervező számára a Dokumentáció elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást, utasítást megadni.

Megrendelő köteles a Tervező kérésére a tervezési folyamatban felmerülő lényeges kérdésekben 5 naptári napon belül állást foglalni, utasítást adni.

Megrendelő köteles Tervezőnek a tervezéssel érintett ingatlanra a Szerződés teljesítése érdekében a bejutást biztosítani.

IV. Rész

7. A szerződésszegés és a szerződés megszűnése

- 7.1. Késedelem Ha valamelyik fél a jelen Szerződésben meghatározott bármelyik határidőt elmulasztja, a másik fél - a késedelem jellegétől függően - ha ez érdekében áll - a teljesítésre megfelelő póthatáridőt tűz ki. Megrendelő fizetési késedelme esetén a tervezési határidők a késedelemmel azonosan automatikusan meghosszabbodnak.
- 7.2. Szüneteltetés Megrendelő - előzetes értesítés és költségtérítés mellett - a Tervező szolgáltatásait legfeljebb kilencven napra szüneteltetheti. Harminc napot meghaladó szüneteltetés esetén, Tervező követelheti az addig elvégzett szolgáltatásainak díját és azzal felmerült, igazolt költségeit, továbbá azokat is, melyek a szüneteltetéssel összefüggésben keletkeztek. Ha a szüneteltetés időtartama a kilencven napot meghaladja, Tervező a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, és kárának megtérítését követelheti.
- 7.3. Szolgáltatás megtagadása Ha a Megrendelő az esedékes fizetési kötelezettségével késedelembe esik, vagy vagyoni viszonyainak időközben bekövetkezett jelentős megromlása folytán fizetési kötelezettségének teljesítése veszélyeztetve van, megfelelő biztosíték hiányában, a Tervező jogosult további szolgáltatásait megtagadni. Tervező nyolc napos póthatáridőt köteles tűzni a fizetési kötelezettség teljesítésére. A határidő eredménytelen eltelte esetén a Tervező a szerződésszegés jogkövetkezményeit alkalmazhatja.
- 7.4. Késedelmi kamat Megrendelő fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén Tervezőt késedelmi kamat illeti, melynek mértéke a mindenkori jegybanki alapkamat kétszerese.
- 7.5. Késedelmi kötbér Amennyiben a Tervező a Dokumentáció átadásával késlekedik, Megrendelőt késedelmi kötbér illeti, mely a 5.1. pontban rögzített, - késedelembe esett - tervezési munkarész nettó tervezési díjának 0,3 %-a naponta, legfeljebb azonban a 5.1. pontban rögzített nettó tervezési díj 15%-a. Tervező hozzájárul, hogy Megrendelő a kölcsönösen elfogadott késedelmi kötbér összegét az aktuális részszámlába beszámítsa. Nem esik Tervező mindaddig késedelembe, amíg a Megrendelő a szerződésben vállalt kötelezettsége teljesítésével késedelemben van és ez a késedelem a Tervező teljesítését akadályozza.
- 7.6. Megrendelőnek és Tervezőnek felróható meghiúsulás jogkövetkezményei:
Ha a Szerződés Megrendelőnek felróható ok miatt szűnik meg, Tervező jogosult a Szerződés megszűnésének időpontjáig elvégzett szolgáltatásainak, felmerült költségeinek ellenértékére, továbbá meghiúsulási kötbérként a Szerződés 4.1 pontjában rögzített tervezési díj 20 %-ra.
A Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal, rendkívüli felmondással megszüntetni, amennyiben a Tervező a jelen szerződésből fakadó vagy jogszabályon alapuló kötelezettségét súlyosan megsérti. Ha a Szerződés Tervezőnek felróható ok miatt szűnik meg, meghiúsulási kötbérként a Szerződés 4.1 pontjában rögzített tervezési díj 20 %-ának megfelelő átalány- kártérítési összeg megfizetésére köteles Megrendelő irányába.



7.7. Egyéb szerződésszegés

A Felek egyéb szerződésszegésének jogkövetkezményei:

- a) Hibás teljesítés esetén a Tervező elsődlegesen a Dokumentáció kijavítására köteles.
Ha a Tervező a kijavítást alapos ok nélkül megtagadja, vagy határidőre nem végzi el, a Megrendelő a Szerződéstől díjfizetési kötelezettség nélkül elállhat, és felróhatóság esetén, a b) pontban meghatározott átalány-kártérítésre tarthat igényt.
- b) A Dokumentáció Tervezőnek felróható nem teljesítése, vagy hibás teljesítése esetén, Megrendelőt kizárólag a felsorolt, hibás teljesítéssel érintett tervezési munkarész nettó tervezési díja 40%-nak megfelelő összeg, mint átalány-kártérítés illeti meg.
A 30 napot meghaladó késedelmes teljesítés esetén, bármelyik fél, a másik félhez intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozatával a jelen szerződéstől elállhat és jogkövetkezményként a jelen szerződésben foglalt meghírusulási kötbért követelheti. A meghírusulási kötbér mértéke a Szerződés 4.1 pontjában rögzített tervezési díj 20 %-ra.

V. RÉSZ

8. Szerzői jogok, jog- és kellékszavatosság

- 8.1. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés alapján a Tervező által elkészített Dokumentáció a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény védelme alatt áll. A jelen Szerződés alapján elkészített terv és ehhez kapcsolódó munkarészek a Tervező tulajdonában maradnak.
- 8.2. Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelőt a jelen Szerződés alapján elkészített Dokumentáció vonatkozásában, egyszeri felhasználási jog illeti meg. A Megrendelő azt csak a jelen Szerződésben rögzített célra, a Szerződés szerinti kivitelezésére jogosult felhasználni. Megrendelő a terv egyszeri felhasználásának jogát a tervezési díj teljes megfizetésével szerzi meg.
- 8.3. A Dokumentáció (vagy annak részei) ismételt felhasználásához, másnak történő átadásához, illetve átengedéséhez a Tervező külön írásbeli engedélyre szűkséges. Ennek megszegése esetén a Megrendelő kártérítési felelősséggel tartozik a Tervező felé.
- 8.4. A Tervező jogszatosságot vállal azért, hogy az általa készített Dokumentáción harmadik személynek felhasználási vagy egyéb korlátozó joga nem áll fenn. A Tervező szavatosságot vállal azért, hogy az általa elkészített Dokumentáció a jelen Szerződés aláírásának időpontjában hatályban lévő jogszabályoknak megfelel.

VI. RÉSZ

9. Együttműködés

- 9.1. Felek a Szerződés teljesítésének érdekében kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. A tervezés folyamán kötelesek egymást minden lényeges körülményről tájékoztatni, így különösen a megrendelő véleményezi/véleményezheti az egyes tervezési munkarészeket. Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződés módosítása kizárólag írásban érvényes. Felek a tervezés folyamán végzett egyeztetések során az általuk lényegesnek tartott észrevételekről, kifogásokról, tájékoztatásokról írásbeli emlékeztetőt kötelesek felvenni. Kizárólag ezen írásbeli emlékeztetőben, vagy írásban közölt kifogások, észrevételek, tájékoztatások vehetők figyelembe egy esetleges jogvita esetén.
- 9.2. Felek rögzítik, hogy jelen Szerződést érintő kérdésekben, ill. a tervek véleményezésében, egyeztetésében, állásfoglalásra jogosult képviselő:

Megrendelő részéről:

név, beosztás: Dr. Szentirmai István polgármester

Tervező részéről:

név, beosztás: Süveg Ádám, építész tervező, ügyvezető

A Tervező más személyektől észrevételt, kifogást nem fogadhat el.

- 9.3. Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződés teljesítése során az egymásnak küldött írásbeli nyilatkozataikat (ideértve a Tervező által kibocsátott számlákat, műszaki-, illetőleg jognyilatkozatokat) az alábbi címekre küldhetik meg:

Megrendelő részéről:

levelezési cím: 2941 Ács, Gyár utca 23.
e-mail: abaine.acskft@acs-varos.hu
telefon: +36 20 297 3980

Tervező részéről:

levelezési cím: 2941 Ács, Fő utca 79.
e-mail: a.terv.epitesz@gmail.com
telefon: +36 20 559 3269

- 9.4. Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos magyar jogszabályok - így különösen a Ptk. és az 1999. évi LXXVI. tv. vonatkozó szabályai - az irányadóak.

Ezt követően a Felek törvényes képviselői, a jelen Szerződést annak elolvasását és értelmezését követően, mint üzleti akaratukkal mindenben egyezőt helybenhagyólag aláírták.

Kelt.: Ács, 2025. augusztus 28.


Megrendelő


Pénzügyileg ellenjegyezte:

Dátum: 2025.08.28.

Aláírás 

MEIZL ANNA MÁRIA
PÉNZÜGYI OSZT. VEZ.


Á-Terv Építész Kft.
2941 Ács, Fő utca 79.
Adószám: 14469843-2-11
info: a.terv.epitesz@gmail.com
Bsz.: 10403631-50505250-53481018
Tervező